

[回上一頁](#) [列印](#)

國立高雄科技大學
NATIONAL KAOHSIUNG
UNIVERSITY OF SCIENCE
AND TECHNOLOGY
授課大綱 Syllabus

部別：日間部四技

112學年度第2學期

列印日期：2024/03/08

中文課程名稱：繪本閱讀與教學 英文課程名稱：Reading and Teaching of Picture Books 授課教師：陳其芬
 開課班級：應英系二甲 學分：2.0 授課時數：2.0
 合班班級：應英系二乙, 應英系二丙 實習時數：0.0

1. 中文教學目標(Chinese Teaching objectives)

強化學生繪本閱讀分析及批判思考能力 發展學生繪本閱讀美學理解力與敏感度 增進學生運用多模態活動發展口說故事能力 發展學生繪本多模態語言教學能力 增進學生自主學習及合作學習能力

2. 英文教學目標(English Teaching objectives)

This course aims to help students 1. to strengthen analytical and critical thinking skills in reading picture books 2. to develop aesthetic sensibility and sensitivity in reading picture books 3. to enhance storytelling skills with multimodal activities 4. to develop multimodal teaching skills with picture books 5. to enhance self-directed learning and collaborative learning skills

3. 中文教學綱要(Chinese CourseDescription)

本課程分為兩大部分：(一)繪本閱讀及(二)繪本教學。(一)繪本閱讀：繪本閱讀分為：(A)文字閱讀；(B)圖像閱讀兩部分。(A)文字閱讀：學生學習繪本文字閱讀，包括敘事分析（角色、故事背景、情節、敘事觀點、主題、風格、敘事調性）及詩謠語言分析（音韻、節奏、意象），之後以小組合作方式自選繪本做敘事分析及語言分析，展現文字閱讀之學習成效。(B)圖像閱讀：學生學習繪本圖像閱讀及圖像分析（線條、形狀、顏色、空間、質地、構圖、視角、排版設計、藝術風格、圖畫媒體運用），之後以小組合作方式自選繪本做圖像分析，展現圖像閱讀成效。(二)繪本教學：多模態語言教學 學生學習如何運用繪本來設計與規劃各種聽說讀寫之多模態語言教學活動，並實際撰寫教案及做教學演練，期末以小組合作方式自選繪本做多模態語言教學活動，展現多模態繪本教學成效。

4. 英文教學綱要(English CourseDescription)

This course will enrich students' reading experience of picture books in various genres, including rhymes and poems, folk literature, fantasy, realistic fiction, and nonfiction books. Students will learn important concepts, analytical skills, and evaluation principles of picture books. In addition, they will learn various ways to create good literature reading experiences for children, such as storytelling, shared reading, story webbing and mapping, story theater, reader's theater, and puppet theater. They will also learn how to use picture books to teach language skills and multimodal literacy skills.

5. 中文核心能力

核心能力名稱(中)	核心能力名稱(英)	核心能力百分比	備註
語言學、外語教學能力			提供學生構成語言能力的理論基礎，增強學生英語文之應用能力，培育兼具理論知識與實務基礎的英語教學師資，畢業後可任教於公私立中小學、英語補習班、或其他外語教學機構。
英語聽講能力			培養中高級英語聽力、口說能力，藉由連續性及完整性之教學設計，讓學生具備國際化與全球化市場所需的語文競爭能力。
商用溝通、電腦應用能力			培養學生商用溝通、運用電腦網路的能力，運用商用書寫、口語溝通及多媒體軟體的能力，幫助學生在職場上更具競爭力。

英文閱讀寫作能力

培養中高級英文閱讀、寫作能力，藉由連續性及完整性之教學設計，讓學生具備吸收國際化與全球化市場多元資訊的閱讀、書寫溝通能力。

跨文化、文學分析能力

培養學生對世界文化的異同深入了解、對各種文類的分析，深入了解歐美文化的背景，以增進學生跨文化溝通的能力，增進學生的國際化程度。

口筆譯能力

訓練學生之翻譯實務能力，並培養學生具有國際視野、跨文化認知、與廣泛背景知識，以助學生在職場能勝任隨行口譯或商務口譯等傳譯工作、翻譯各類型文件。

無英文核心能力資料。

7. 教科書

中文書名：無 英文書名：

中文作者： 英文作者：

1 中文出版社： 英文出版社：

出版日期：年 月 備註：

8. 參考書

中文書名： 英文書名：Using Picture Books to Enhance Children's Social and Emotional Literacy

中文作者： 英文作者：Elswick, S.

1 中文出版社： 英文出版社：Jessica Kingsley Publishers

出版日期：2018年 月 備註：

中文書名： 英文書名：Reading Picture Books with Children

中文作者： 英文作者：Lambert, M. D.

2 中文出版社： 英文出版社：Charlesbridge

出版日期：2020年 月 備註：

9. 教學進度表

週次或項目 Week or Items	中文授課內容 Chinese Course Content	英文授課內容 English Course Content	分配節次 Assigned Classes	備註 Note
Week 1	課程介紹 繪本簡介	Introduction to the course Introduction to Picture Books		
Week 2	非故事性繪本：字母、數字、觀念	Nonfiction Picture Books: Alphabets, Numbers, and Concepts		
Week 3	繪本敘事元素(I)：角色、背景、情節	Narrative Elements in Picture Story Books (I): Character, Setting, Plot		
Week 4	繪本敘事元素(II)：敘事觀點、主題、風格、調性	Narrative Elements in Picture Story Books		

		(II): Narrative Point of View, Theme, Style, Tone
Week 5	兒童詩語言元素：韻腳、節奏、意象	Language Elements in Children's Poetry: Rhyme, Rhythm, Imagery
Week 6	兒童詩形式：敘事詩、抒情詩、童謠	Forms of Children's Poetry: Narrative Poetry, Lyric poetry, Nursery Rhymes
Week 7	學生簡報：繪本敘事分析及語言使用	Students' Presentation: Narrative Analysis and Language Use of Picture Books
Week 8	繪本圖像閱讀介紹	Introduction to Reading Images for picture books
Week 9	繪本圖像元素(I)：線條、形狀、顏色、空間、質地、構圖、觀點	Artistic Elements in Picture Books (I): Line, Shape, Color, Space, Texture, Composition, Perspective
Week 10	繪本圖像元素(II)：版面設計與安排、藝術風格、藝術媒材	Artistic Elements in Picture Books (II): Design and Layout, Artistic Style, Artistic Media
Week 11	學生簡報：繪本圖像分析	Students' Presentation: Artistic Analysis of Picture Books
Week 12	繪本聽力及口語教學	Teaching Listening and Speaking with Picture Books: Dramatic Responses to Literature
Week 13	繪本閱讀教學	Teaching Reading with Picture Books: The Reader-Centered Approach
Week 14	繪本寫作教學	Teaching Writing with Picture Books: The Reader-Response Approach / Story Writing Skills
Week 15	教案設計與撰寫 / 教學練習	How to Make a Lesson Plan with Picture Books / Mini-Teaching

Practice

Week 16	教案設計與撰寫 / 教學練習	Discussing and Revising Lesson Plans / Mini-Teaching Practice
Week 17	學生簡報：繪本教學演示	Students' Presentation: Multimodal Teaching Activities with Picture Books
Week 18	學生簡報：繪本教學演示	Students' Presentation: Multimodal Teaching Activities with Picture Books

10. 中文成績評定(Chinese Evaluation method)

1) Individual assignment (Analysis of picture books & worksheets): 30% 2) Group presentation (3 times): 30% 3) Lesson plan & Teaching demonstration: 30% 4) Class attendance and participation: 10%

11. 英文成績評定(English Evaluation method)

1) Individual assignment (Analysis of picture books & worksheets): 30% 2) Group presentation (3 times): 30% 3) Lesson plan & Teaching demonstration: 30% 4) Class attendance and participation: 10%

12. 中文課堂要求(Chinese Classroom requirements)

1. 課堂出席是必要條件。如果不能出席，必須提前請假。課堂出席將影響成績。如果你整學期全勤，總成績將額外獲得2分。你可以在學期中請病假或事假（需提供證明）兩次，不會扣分。之後，每次獲准的病假或事假會扣1分，未經批准的缺席會扣3分。 2. 遲到超過10分鐘將扣分，每超過10分鐘扣0.5分。 3. 鼓勵積極參與課堂活動。上課之前須完成指定的閱讀和任務。準備好參與課堂討論和報告。 4. 準時交作業。不接受遲交的作業。 5. 課程需要與同儕合作進行合作學習，完成小組作業與報告。 6. 盡可能閱讀多本繪本，以豐富你在英語繪本閱讀的經驗。每週都可以從教師的收藏繪本中借閱繪本。

13. 英文課堂要求(English Classroom requirements)

1. Attendance is obligatory. You must ask for a leave in advance if you cannot be in class. Your grade will be affected by your class attendance. You will get 2 extra points for your final grade if you have perfect attendance (全勤). You are allowed to ask for a sick or personal leave (with evidence) twice in the semester without any points deducted. After that, you will lose 1 point for each approved sick or personal leave and lose 3 points for each unapproved absence. 2. Points are deducted for being late to class by more than 10 minutes, with a deduction of 0.5 point for every additional 10 minutes of lateness. 3. Active class participation is highly encouraged. You are required to complete assigned reading and tasks before coming to class. Be prepared for class discussion and presentation. 4. Turn in your assignments on time. No late assignment is accepted. 5. You will need to work with your peers for collaborative learning to complete group tasks and projects. 6. Read as many picture books as you can to enrich your reading experience of picture books in English. You can borrow picture books from my collection every week.

14. 本課程與SDGs相關項目(This course is relevant to these of SDGs as following_)

4. 優質教育(Quality Education); 5. 性別平等(Gender Equality);

「遵守智慧財產權」；「不得非法影印」！